

廈門方志



廈門博物館

厦 门 方 志

一个中国首次开埠港口的历史与事实

作者：美国归正教会牧师

腓力普·威尔逊·毕

Rev. PHILIP WILSON PITCHER

厦 门 中 国

第 二 版

1 9 1 2

中国基督教卫理公会出版社

上 海 福 州

原 书 序 言

这部小卷的材料搜集自众多来源，包括本人二十五年前居住在该地的研究与观察。一些资料是以前出版了的，但作者相信在本书中以此形式再现，会提高本书的价值。同时会使它的各个部分趋于完善。

也许沿着这个蜿蜒伸展的海岸，没有同样的小岛曾有过比它更令人兴趣与刺激的故事。它仅仅有八英里宽，许多轰动的事件在此地与毗邻发生。数百年来，它是凶狠的海盗与残忍的冒险家的啸聚之地。他们无情地剽掠这里的居民，满载赃物离去，待到从事比过去更野蛮的劫掠再来重游。它是一个经历无数残酷斗争的剧场与战略要地。或者说它是通往所有受满洲人，长毛反叛者，荷兰人及日本人觊觎的辽阔领土（包括台湾）的大门。

一些事件的故事镌刻在石头上，或雕刻在牌坊上，可惜年代之刻已毁灭，估计至少有三百多年之久。其中一些正是本书想阐述的，它涉及家庭、国家、工业、关税以及人民的语言。尽管本书不妄求穷尽现存的问题，但它希望这些鸟瞰足以证实教益与趣味。然而，它们仅仅是中国一隅的剪影，也许不能认定它们揭示了整个帝国。

不管厦门能呈现给世界多少（它确实已呈献了许多）仅它呈献给英语的两个字，就足以使它流芳百世。

（1）“茶”字源于厦门。它来自这个地区方言的注音，有一个长音符号在它上面，tē指示出它的调，Té, Tea。

（2）第二个词的语源还不大明确，但人们都说“缎”一词源于中国。（参看《韦氏字典》Satin，它也许源于专有名词Zeitum

刺桐或Zayton（一个以后会更多叙述的地方）。一个靠近厦门的古老城市，它一度是著名的商业中心。十六世纪末叶，从它那里，绸与缎的原料运往马尼拉，再运往墨西哥。

在第二版中增添了新的章节，并且做了一些芟割。新旧材料的重新编排会使本书更富于逻辑并更易于被理解。

作者希冀承认他对所有以各种方式帮助本书产生的人的义务。不管这种方式是有益的批评还是建议。

愿本书不仅对那些曾经住在这里，或者至今仍居住在这里的人们提供兴趣，而且愿它能够使我们故乡的朋友们对我们的外界这个遥远中国的一部分，有更好的理解。

鼓浪屿 1910年11月8日

P. W. P

目 录

原书序言	(1)
第一章	
厦门的地理格局	(1)
自然特征	(1)
气候条件	(2)
政区划分	(4)
主要城镇	(5)
第二章	
厦门岛与厦门城	(6)
厦门港	(6)
厦门城	(7)
第三章	
历史的厦门	(10)
一、史事	(10)
南宋时期	
明朝时期	
近清时期	
太平天国	
义和拳运动	
义和拳运动的原因	
厦门义和拳运动的解决	
白扇会	
同业公会	
二、对外关系	(21)
葡萄牙人的到来	
西班牙人的到来	

荷兰人的到来
英国人的到来
美国舰队的访问
美国商会代表团的访问

第四章

厦门开埠…………… (34)
英国舰队的到来…………… (36)

第五章

人民、特征及风俗…………… (39)
客家
本地人
辨子的没落
丢脸
体格特征
饮食
裹脚
溺婴
阶级
福建的名义

第六章

宗族制度与宗族械斗…………… (50)

第七章

浮屠的阴影…………… (60)
典礼…………… (62)
祖先崇拜…………… (64)

第八章

职业与实业…………… (72)
农业…………… (72)
鸦片的种植…………… (73)
厦门地区鸦片的培植…………… (74)
鸦片的流弊…………… (75)

查禁鸦片	(75)
水仙	(78)
草木鸟兽	(79)
矿业	(80)
电话	(81)
水果与蔬菜罐头	(81)
制造业	(81)
珍品	(81)
第九章	
厦门移民的因果	(83)
第十章	
厦门本地话	(90)
第十一章	
厦门罗马字	(106)
第十二章	
贸易中心厦门	(114)
出口与再出口	(118)
进口	(118)
金融与通货	(119)
1910	(120)
通货	(121)
第十三章	
厦门，尝试传教的中心	(124)
自由教会	(127)
大英长老教会	(127)
其他教会	(128)
安息日会	(129)
基督教青年会	(129)
罗马天主教会	(129)
教会组织	(130)
教会联合会	(130)

教育.....	(131)
其他教会系统外的教育工作.....	(132)
医疗工作.....	(132)
其他教会系统外的医疗工作.....	(134)
第十四章	
万国租界鼓浪屿.....	(137)
第十五章	
厦门旅行.....	(145)
第十六章	
名胜.....	(156)
(1) 南普陀	
(2) 白鹿洞	
(3) 万石莲寺	
(4) 太平岩寺	
(5) 虎溪岩	
厦门实业字典.....	(163)
通商口岸.....	(166)
中国的地区与人口.....	(171)
附表.....	(172)
跋.....	(182)

第一章

厦门的地理格局

在中华大帝国的南部，太平洋西岸连蜒2000哩向西南延伸，小岛厦门座落在北纬 24° 与东经 118° 之交。它隐蔽在拱卫着它的金门、烈屿、大担以及星屿等岛的背面，总是被出入台湾海峡的人们所忽略。

它座落在福建省的南部，北接浙江、南通广东、西达江西、东濒台湾海峡。厦门地区面积约18000平方哩。它拥有三个府、二十个县与两个州，四个县。人口约一千万。

府，与厦门本地话的Hu一样相当于美国的众议员选区。“州”与府略同，只不过较小与较古老而已。①

自然特征

厦门地区与整个福建一样是多山的。众多水道穿过整个地区广阔富饶的平原向四周伸展开去。河口在同安②以北几英里处。再往北可达泉州的内陆港安海。沿着海岸而上，一条江紧靠着泉州城奔流。它由两条支流汇成，分别源于安溪与永春，但仅能通小船。西部是龙江。它在石码的上游有两条支流。一条称作北溪，延伸至龙岩州。另一条称作漳州河。它的许多支流横贯这个地区的整个西南部。

溯至石码，龙江可通航轻舟与帆船，但超出该地，则仅能航行吃水一英尺的船只。

气候条件

一年中有一定的时令气候特别不爽快与难受。其他时令没有比它更令人愉快的了。北纬 $24^{\circ}28'$ 大约与美利坚合众国佛罗里达的Key West基卫斯相似，正处于热带地区上方。

这里有春、夏、秋、冬四季。春季二月始生，夏季五月，秋季十月，冬季十二月底。春夏很难受，秋冬则是美而有益健康的。从一月中旬到近五月，普遍多雨。

有时雨季较短，但人们一般能够预知这个雨季。要是不细心保护看管，衣服、鞋与书就会长满霉——并且一种胶粘的感觉油然而生。

雨季之后紧接着就是炎热与潮湿的夏天。这样就不单是恼人的热——（水银柱难得上升到华氏 96° ），而且热夹杂着某些类似的80%的湿度，使它不时令人难以忍受——特别是在这夜晚。白昼，海风使空气有些凉快，但在太阳落山后，常常是连叶子都纹丝不动。

因为厦门位于台风的路线上，有时海风明显过多。幸运的是这些风并不像台湾岛那样频繁发生。隔海面对的台湾，将风缓冲转向浩瀚的太平洋。

假如必要，避暑也是可能的。造访厦门西南25哩处2000呎高的大帽山或福州以东4哩，2400呎高的鼓岭。这些地方夏天的气候可以与我国祖国的胜地相比肩。许多人在夏天寄寓这些地方，特别是鼓岭那里有三千多避暑人口，包括传教士、商人与领事。

夏天过去了。接着就是三、四个月要多好有多好的天气。晴朗的天空，习习的风持续不断。

对那些残酷条件总的补偿，使人们能忍受这个季节了。这一

气象测报在厦门海关登记

	1906		1907		1909		1910		1906			1907			1909			1910		
	温度计		温度计		温度计		温度计		天气			天气			天气			天气		
	最高	最低	最高	最低	最高	最低	最高	最低	降雨天数	雨时	雨量时	降雨天数	雨时	雨量时	降雨天数	雨时	雨量时	降雨天数	雨时	雨量时
1月	80	45	69	45	61	54	74	45	10	53	2.35	2	37	1.80	5	36	1.01	10	35	0.69
2月	71	44	66	50	69	47	70	40	17	112	6.04	2	23	0.41	4	72	2.84	5	39	1.99
3月	79	43	74	53	70	51	82	47	15	61	4.80	2	56	0.96	4	80	5.33	6	4	2.02
4月	82	53	75	51	78	55	88	52	12	69	6.59	5	108	6.49	8	38	5.04	7	33	2.35
5月	88	63	84	59	73	68	91	63	13	139	9.41	6	161	13.15	7	157	12.70	4	14	1.23
6月	96	70	90	75	89	72	88	75	5	6	0.49	3	64	5.64	11	15	2.00	5	24	2.87
7月	99	76	91	76	96	80	90	82	6	72	8.42	3	68	7.61	15	12	4.50	8	17	3.68
8月	98	75	95	79	90	78	84	76	9	15	1.44	1	25	4.25	3	13	1.91	8	21	3.56
9月	93	72	92	76	91	78	87	73	4	44	9.08	4	19	3.82	11	63	8.35	5	18	2.52
10月	89	65	87	67	82	72	79	72	4	3	0.78	6	28	4.23	6	32	1.89	2	28	1.02
11月	84	54	81	57	76	73	71	66	2	20	1.27	1	11	0.66	4	32	1.14	6	37	0.62
12月	75	48	75	45	69	54	83	44	2	23	0.99	5	44	1.37	3	7	0.05	5	31	0.48
											51.75			50.49			46.76			22.97

般是个益于健康的时期。春夏并不是必定有害健康——而是需要更多的保养与节制来保证健康。要是这方面能被广泛认识的话，就几乎没有人会病倒了。

偶尔有霜，但几乎没有雪。在作者居住这里的25年中，仅在1892年见过一次雪，并且不到半英寸厚。这对于本地人是稀罕的现象，他们中没有人能回忆起什么时候有过同样的现象发生。也许现在还有一些液化的雪存在本地人小心翼翼地放点在瓶子里，无疑用它治愈了很多病痛。

政 区 划 分

泉州府

晋江	南安	惠安	安溪	同安
估计人口	3,000,000			

漳州府

龙溪	漳浦	南靖	长泰	平和	诏
安	海澄				
估计人口	2,500,000				

汀州府

上杭	长汀	宁化	武平	连城	清
流	永定	归化			
估计人口	3,500,000				

永春州

德化	大田
估计人口	500,000

龙岩州

漳平	宁洋
----	----

估计人口 500,000

兴化府有两个县，同样在道台管辖之下。（巡游地方总管，管辖几个府州）③驻扎在厦门，但因为这个府离福州较近，所以在本书省略。

主要城镇

大部分厦门地区的居民住在小村庄里。这里只有几个大城市。厦门是最大的城市，估计人口有400,000或500,000

府城④泉州 人口150,000；漳州 人口200,000；汀州 人口100,000

县城⑤同安 人口40,000；平和 人口10,000；南安 人口5,000；安溪 人口3,000；惠安 人口20,000；南靖 人口10,000

州城⑥永春 人口30,000；龙岩 人口20,000；

其他镇：石码 人口60,000；白水营 人口5,000；安海 人口20,000。

注译：

①《杜嘉德字典》

②府城名字的拼写根据中华帝国邮政指南。前者Tong-an旧称也，括弧中(Tung-an)新名也。

③《杜嘉德字典》

④府衙门所在地。

⑤以上所有数字都是估计，切勿当作精确。

⑥比府城略小。

第二章

厦门岛与厦门城

厦门岛上的厦门城座落在香港以北 300哩，省城福州以南 200哩，上海以南 550哩及北京以南1,100哩。

岛有七、八哩宽，周长约25哩。在西部，它几乎被深水湾的水吃去一大片。其表面翻腾踊跃，圆形的巨石与复盖着岩层的西奈高山天生伟岸，在人们的眼前伸展，荒野苍茫，气象万千。

这个岛的名字最早被人所知是“嘉禾屿”①即一茎数穗的呈瑞之岛。（1927年）。1654年，匡姓改名作“思明屿”，即思念明朝之岛——意指在整个中华帝国中，该岛最后沦陷于得胜的满州人手中（1680年）。

在满州人入侵期间，匡姓拥有分成72个镇的海滨与内陆地区。厦门名作中左所，即中左卫所。不久，在它的历史上它又得名“鹭江”②即白鹭的江，或麻雀溪——因为许多白鹭与麻雀频繁来临这里的溪流，大约在公元1400年，它得到现在的名字厦门，③即大厦之门，或稚致之门。但其来由不其明瞭。其名之义也许与台湾有缘，因厦门被当作是“海疆要隘，渡台正口。”但这个名字直到1680年满洲人的征服完成方正式通行。

两行瘦瘠荒凉的山脉由北向南纵贯岛屿，使植被荒疏。田地被局缩、星散于峡谷之中。或坐落在岩穴里。一百四十个村落消隐在丛山群石之中。每村平均1,000人④。房屋紧凑。

厦 门 港

厦门港是中国海岸最好的港口之一。它由内港与外港组成。

海轮在外港能保安全，在内港可以在岸边短距离抛锚。潮差16到18呎。⑤

虽曾一度使这个口岸的商业地位显得异常重要的大陆与台湾茶叶的贸易已经衰落，但每月仍有75或100艘，甚至更多的船在这里申报并结关。它们大多数是沿海商船，往返于中国沿海口岸、台湾、香港、菲律宾群岛与海峡殖民地。但曙光在前头。随着铁路的开发，有些已经开始，终点将在这个港口附近。它的重要性将交迭上升。甚至能超过它过去的黄金时代。

厦 门 城⑥

厦门城座落在岛屿的西南端，也许建于明朝的1394年。

厦门岛总共约有人口五十万，大约有五分之四的人住在城里。当我们看到住宅多半是一两层平房，容纳在两平方哩多的小地方，其人烟辐辏就可想而知了。在厦门城的范围内，有个有城墙的镇，它曾经拥有厦门城的大多数人口。约有50,000人拥挤在它的周遭之中。城的四点方位上各有一个门。这个有城墙的城市是值得游的。游客在演武场会注意到有座墙向南延伸，从海跃上的迤迤东行的嵯峨的山峰。这也许是外城的终点。它建成于几世纪前，用以保护厦门居民免受海盗的蹂躏。这些海盗们在前几年里还出没在这一地区。

该城分作18个保，统辖于道衙之下。其治下有一支优良的警察力量。1907年，警察力量开始风行。

这是个城！但与你想象中大不一样。这里没有宽阔的林荫道，漂亮的私宅，宏伟的公共与商业建筑。所有一切都与此正相反。街道狭窄弯曲——石板鳞裂，可以直接看到下水道。它迂回、扭曲、下降、上升，最后不知其所止。步行者虽然谨慎，亦不免在那里出差错。在厦门没有一条直的街道，甚至可以说连一

条可以称“直”的都没有。

除了扭曲外，它们中间有一些还被狭窄恶化。厦门有的街道如此狭窄以致你无法打开雨伞走路。但也有10、12或15呎宽的街道。当然道路阻塞，还有什么别的可指望？街道车水马龙，摩肩接踵，行人稍不留神就会受推搡，并被无礼地乱吆喝。在此，中国生活的每一个细部向你展示，呈现出一帧怪诞的画卷。这里的人流色彩缤纷。从鹑褐褴褛的乞丐到华佩琳琅的高官显贵无奇不有。目睹这些，我们不免驻步自问，这一切是否真实，该不会是我们的幻觉吧。几乎赤裸的男人们没戴帽，没穿鞋匆匆走过，吆喝着人们让路，因为他们正在重负下挣扎，同时还有其他肩扛着轿子。这一切意味着什么？人们是否已将自己变成驭畜？确实他们呈现了人类生活的悲惨状态。但也许乞丐们的生存条件看来比这些重负者更可怜。他们衣不蔽体，令人毛骨悚然地营生。挖出他们的眼睛，毁坏自己的相貌，伤残肉体，切断肌腱，从而破坏了肢体的功能。我们曾看过其中一个职业乞丐爬行，他站不直。这样，人们毁形求得懒惰的生计。自残身体对人是恐怖的，但更可悲的是当你看到一个被矫形的瞎女孩，她衣衫褴褛，正在为那些在家里翘脚使她变成悲惨牛马的人讨钱。啊！愿幽灵与邪恶不再降临来煎熬芸芸众生！

在这里，我们目击古怪的情形，耳闻奇怪的嘈杂声。通过弯曲与极端狭窄的街道，登上石阶，穿过泥污，我们继续随意走去。你简直想不到这些街道是多么令人发呕。用诗人的话说：“掩鼻不可耐”，从每一级台阶薰蒸上来。街道永远是那么拥挤，只得鱼贯而进。人们必须处处提防，否则就会被前后的人碰撞。面对奇迹“令人惊讶地坠入烟雾”。刹那，整个潦倒的苦力好象我们离他十里远似的吆喝开路，使我们顿悟了自己的存在。我们让了路，他直闯过去，我们这才避免受伤。我们很快将他忘了，並

对苦力一行亦不在意，却被店铺里的货物所吸引。这些店没有门窗，而是一面敞开。与其说它们是店铺不如说它们是摊子。人流簇拥，奔腾不已。

真是魔窟。到处响着锣声。民间乐师与剧场乐队喧闹地唱对台戏，贩子与苦力在嚷，狗（有它色彩更丰富）在吠，在斗。常是一场叫骂（近乎巷战）展现在眼前。

我们沿着走下去，瞥过一个个家庭，这里尽是阴暗与沉闷。可以容易地看到很少阳光射进里边。窗户比孔还小，没镶玻璃，木窗总是关闭，快乐的阳光又怎能透入并到达那里！这个城市需要的——也是这些家庭需要的——正是阳光，生命之光。

满地丛祠，偶像丑陋，在那里，不仅仅有宗教聚会，而且“三教九流”咸集于此。有挑着担子的，有携带商品的。还可以发现巡回的剃头师带着十八般器械等待客人。许多乞丐在肮脏的外衣上抓虱子来消磨时日。

注译：

①《厦门志》

②想像之名

③本地话 E—mg, 官话 Hsia—men

④估计

⑤有时，特别是刮东北大风，潮涨更高，最高潮差25呎。

⑥北纬24°28′，东经118°10′

⑦30呎高，城基15呎宽，城顶12呎宽